டொயிஸ் வங்கி

குழுமம்
மட்டம் 21, **OGF** கோபுரம், **1A** மத்திய வீதி, கோல் பேஸ், கொழும்பு 2
தொலைபேசி : +94-11-2447062, தொலைநகல் : +94-11-2447067

நிதி அறிக்கைகள்

2025 செப்டம்பர் 30 இல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கான அறிக்கைகள்

கொழும்புக் கிளை

எளிமையான விரிவான வருமான அறிக்கை

ரூபா ஆயிரங்களில்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	நடப்புக் காலம் 01/01/2025-30/09/2025	நடப்புக் காலம் 01/01/2024-30/09/2024
மொத்த வருமானம்	**4,872,153**	**6,411,703**
வட்டி வருமானம்	3,447,791	4,558,588
வட்டி செலவுகள்	278,498	535,150
தேறிய வட்டி வருமானம்	**3,169,293**	**4,023,437**
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	749,898	650,231
தேறிய ஏனைய செயற்படு வருமானம்	610,042	1,146,897
மொத்த செயற்படு வருமானம்	**4,529,233**	**5,820,566**
சேதநட்டக் கட்டணம் / (மறுதலை)	32,369	96,574
ஆளணிச் செலவினம்	559,624	513,833
தேய்மானம்	100,979	106,103
ஏனைய செலவுகள்	1,828,929	1,965,514
வரிக்கு முந்திய செயற்படு இலாபம்	**2,007,332**	**3,138,542**
வருமான வரியும் ஏனைய வரிகளும்	869,218	1,514,554
காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	**1,138,114**	**1,623,988**
ஏனைய விரிவான வருமானம், தேறிய வரிகள்	174,439	(636,193)
காலப்பகுதிக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்	**1,312,553**	**987,795**

டொயிஷ் வங்கி AG ஸ்ரீலங்கா பற்றிய விரிவான நிதித் தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து எமது வலைத்தளத்தைப் பார்வையிடவும்:

https://country.db.com/sri-lanka/company/financial-information-archive.

QR குறியீட்டை ஸ்கான் செய்வதன் மூலம் நீங்கள் நிதி அறிக்கைகளை நேரடியாக அனுகலாம்.

எளிமையான நிதி நிலை அறிக்கை

ரூபா ஆயிரங்களில்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	30/09/2025 ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2024 ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது (கணக்காய்வானது)
சொத்துக்கள்		
காசு மற்றும் காசுக்குச் சமனானவை	138,245	180,070
மத்திய வங்கியுடனான மீதிகள்	16,559,047	11,590,303
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	15,127,908	28,743,633
கிளைகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	2,488,057	-
வழித்தோன்றல் நிதிக் கருவிகள்	78,356	131,660
குழும நிலுவைகளின் பெறத்தக்கவைகள்	12,327,245	1,177,400
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	11,394,676	-
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் – வாடிக்கையாளர்களுக்கு கடன்கள் மற்றும் முன்பணங்கள்	12,217,147	21,799,039
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் – கடன் மற்றும் ஏனைய கருவிகள்	-	-
ஏனைய விரிவான வருமானம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	42,339	42,339
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	382,151	481,916
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரிச் சொத்துக்கள்	135,264	127,907
ஏனைய சொத்துக்கள்	1,237,965	670,154
மொத்தச் சொத்துக்கள்	**72,128,400**	**64,944,421**
பொறுப்புக்கள்		
வங்கிகளுக்கான நிலுவை	-	-
கிளைகளுக்கான நிலுவை	907,887	1,464,609
வழித்தோன்றல் நிதி கருவிகள்	69,960	26,920
கடன்தீர் செலவில் நிதிப் பொறுப்புகள் – வைப்பாளர்களுக்கு செலுத்த வேண்டியவை	36,700,198	30,032,808
ஓய்வூதிய நன்மைக் கடப்பாடுகள்	142,741	134,214
நடைமுறை வரிப் பொறுப்புக்கள்	482,015	657,547
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	697,852	741,478
செலுத்த வேண்டிய குழும நிலுவை	3,802,733	3,874,384
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	**42,803,386**	**36,931,960**
பங்குரிமை		
குறிப்பிடப்பட்ட மூலதனம் / ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்	4,410,461	4,410,461
சட்டப்பூர்வ இருப்பு நிதி	1,335,923	1,335,923
தக்கவைத்த வருமானம்	11,836,096	10,713,335
ஏனைய ஒதுக்கங்கள்	11,742,535	11,552,742
மொத்தப் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை	**29,325,014**	**28,012,461**
மொத்தப் பங்குரிமை	**29,325,014**	**28,012,461**
மொத்தப் பங்குரிமையும் பொறுப்புக்களும்	**72,128,400**	**64,944,421**
ஐயப்பாடான பொறுப்புகள் மற்றும் உத்தரவாதங்கள்	181,390,540	107,294,208

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட செயற்திறன் குறிகாட்டிகள்/முக்கிய நிதித் தரவு

பொருள்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	30/09/2025 ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2024 ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது
ஒழுங்குமுறை மூலதனம் (ரூபா மில்லியன்களில்)		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I	22,761	25,530
அடுக்கு I மூலதனம்	22,761	25,530
மொத்த மூலதனம்	22,818	25,570
ஒழுங்குமுறை மூலதன விகிதங்கள் (%)		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை – 7.00%)	37%	35%
அடுக்கு I மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 8.50%)	37%	35%
மொத்த மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 12.50%)	37%	35%
உந்துசக்தி விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 3%)	25%	31%
பணப்புழக்கப் பாதுகாப்பு விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 100%)		
ரூபா (%)	1093%	574%
அனைத்து நாணயங்கள் (%)	816%	348%
தேறிய நிலையான நிதிய விகிதம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவை - 100%)	227%	211%
சொத்துக்களின் தரம் (கடன் தரவறிக்கை) (%)		
பெறுமானம் குறைந்த கடன்கள் (நிலை 3) விகிதம்	0%	0%
பெறுமானக் குறைப்பு (நிலை 3) முதல் நிலை 3 கடன் விகிதம்	0%	0%
இலாபத்தன்மை (%)		
வட்டி எல்லை	6%	7%
சொத்துக்களின் மீதான வருமானம் (வரிக்கு முந்திய)	3%	5%
பங்குரிமை மீதான வருமானம்	5%	8%
வருமான விகிதச் செலவு (%)	55%	44%
உள்ளக சுற்றறிக்கைத் தகவல்கள்		
கடன் மதிப்பீடு (குழுமம் – முன்னுரிமையற்ற – சிரேஷ்ட பாதுகாப்பற்ற கடன்)		
மூடீஸ் முதலீட்டாளர்கள் சேவை	Baa1	Baa1
ஸ்டாண்டர்ட் அன்ட் புவர்ஸ்	BBB	BBB
பிட்ச் மதிப்பீடுகள்	A-	A-
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	54	49
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	1	1

சான்று வழங்குதல்

கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள நாம், இலங்கையின் டொயிஷ் வங்கி AG யின் வதிவிடப் பிரதிநிதி மற்றும் நிதித் தலைவர் என்ற வகையில், கூட்டாகச் சான்றளிக்கிறோம்:

(A) மேற்கண்ட கூற்றுக்கள் இலங்கை மத்திய வங்கியினால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட வடிவம் மற்றும் வரையறைகளுக்கு இணங்க தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.

(B) இந்த அறிக்கைகளில் உள்ள தகவல்கள், கணக்காய்வு செய்யப்பட்டவை என அறிவிக்கப்படாத விடத்து, அவை, வங்கியின் கணக்காய்வு செய்யப்படாத நிதிநிலை அறிக்கைகளிலிருந்து பிரித்தெடுக்கப்பட்டுள்ளது.

(ஒப்பம்)
நிரஞ்சன் பிகுராடோ
வதிவிடப் பிரதிநிதி

(ஒப்பம்)
ஏ ஆர் எம் இமேஷா சஞ்ஜீவனி
நிதித் தலைவர்

27/11/2025
கொழும்பு

குழுமம்

எளிமையான விரிவான வருமான அறிக்கை

யூரோ மில்லியன்களில்	டொயிஷ் வங்கி – குழுமம்	
	நடப்புக் காலம் 01/01/2025-30/09/2025	நடப்புக் காலம் 01/01/2024-30/09/2024
வட்டி வருமானம்	33,504	37,624
வட்டி செலவுகள்	22,081	28,217
தேறிய வட்டி வருமானம்	**11,423**	**9,407**
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	8,080	7,675
தேறிய ஏனைய செயற்படு வருமானம்	4,867	5,788
மொத்த செயற்படு வருமானம்	**24,370**	**22,869**
சேதநட்டக் கட்டணம் / (மறுதலை)	1,312	1,410
ஆளணிச் செலவினம்	8,866	8,824
தேய்மானமும் ஏனைய செலவுகளும்	6,489	7,926
வரிக்கு முந்திய செயற்படு இலாபம்	**7,704**	**4,709**
வருமான வரி செலவினம்	2,139	1,541
காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	**5,565**	**3,168**
ஏனைய விரிவான வருமானம், தேறிய வரிகள்	(3,107)	(326)
காலப்பகுதிக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்	**2,458**	**2,842**
இதற்குக் காரணமான இலாபம்:		
உரிமை முதல் உரிமையாளர்கள்	2,423	2,740
கட்டுப்பாடற்ற அனுகூலங்கள்	35	102

டொயிஷ் வங்கி குழுமத்தின் விரிவான நிதித் தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து எமது வலைத்தளத்தைப் பார்வையிடவும்:

https://investor-relations.db.com/reports-and-events/annual-reports/index?language_id=1.

QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலம் நீங்கள் குழுவின் நிதி அறிக்கைகளை நேரடியாக அனுகலாம்.

எளிமையான நிதி நிலை அறிக்கை

யூரோ மில்லியன்களில்	டொயிஷ் வங்கி – குழுமம்	
	30/09/2025 ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2024 ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது (கணக்காய்வானது)
சொத்துக்கள்		
காசு மற்றும் மத்திய வங்கி மீதிகள்	139,644	147,494
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	8,363	6,160
மீள் விற்பனை ஒப்பந்தங்களின் கீழ் விற்கப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதிகள் மற்றும் வாங்கப்பட்ட பிணைப்பத்திரங்கள்	35,715	40,803
வழித்தோன்றல் நிதிக் கருவிகள்	232,071	291,754
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	272,635	254,096
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் – வாடிக்கையாளர்களுக்கு கடன்கள் மற்றும் முன்பணங்கள்	469,867	478,921
ஏனைய விரிவான வருமானம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	42,064	42,090
பங்குரிமை முறை முதலீடுகள்	921	1,028
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	6,005	6,193
நன்மதிப்பு மற்றும் அருவச் சொத்துக்கள்	7,501	7,749
நடைமுறை வரிச் சொத்துக்கள்	1,444	1,801
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரி சொத்துக்கள்	6,729	7,839
ஏனைய சொத்துக்கள்	168,287	101,251
மொத்தச் சொத்துக்கள்	**1,391,246**	**1,387,177**
பொறுப்புக்கள்		
வங்கிகளுக்குச் செலுத்த வேண்டியவை	14,862	9,895
மீள் கொள்வனவு ஒப்பந்தங்களின் கீழ் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதிகள் மற்றும் வாங்கப்பட்ட பிணைப்பத்திரங்கள்	3,195	3,740
வழித்தோன்றல் நிதிக் கருவிகள்	213,577	276,395
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதிப் பொறுப்புக்கள்	158,383	136,000
கடன்தீர் செலவில் நிதிப் பொறுப்புக்கள் – வைப்பாளர்களுக்கு செலுத்த வேண்டியவை	662,956	666,261
கடன் பத்திர உரிமையாளர்கள் மற்றும் ஏனைய நீண்ட கால கடன்கள் காரணமாக – கடன் திருப்பிச் செலுத்தப்பட்ட செலவில் நிதிப் பொறுப்புகள்	113,773	114,899
நடைமுறை வரிப் பொறுப்புக்கள்	932	720
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரிப் பொறுப்புக்கள்	604	590
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	141,414	95,633
ஏனைய விதிகள்	2,388	3,326
முன்னுரிமை நம்பிக்கைப் பிணையங்கள்	284	287
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	**1,312,368**	**1,307,745**
பங்குரிமை		
குறிப்பிடப்பட்ட மூலதனம் மற்றும் மேலதிகமாகச் செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	43,949	44,850
தக்கவைக்கப்பட்ட வருமானம்	26,587	23,368
திறைசேரியில் பொதுவான பங்குகள், விலையில்	(942)	(713)
திரண்ட ஏனைய விரிவான வருமானம் (நட்டம்)	(4,074)	(1,229)
மொத்தப் பங்குதாரர் பங்குரிமை	**65,520**	**66,277**
மேலதிகப் பங்குரிமைக் கூறுகள்	11,857	11,550
கட்டுப்பாடற்ற அனுகூலங்கள்	1,500	1,606
மொத்தப் பங்குரிமை	**78,877**	**79,432**
மொத்தப் பங்குரிமை மற்றும் பொறுப்புக்கள்	**1,391,246**	**1,387,177**
ஐயப்பாடான பொறுப்புகள் மற்றும் உத்தரவாதங்கள்	341,024	341,479

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட செயற்திறன் குறிகாட்டிகள்/முக்கிய நிதித் தரவு

பொருள்	டொயிஷ் வங்கி – குழுமம்	
	30/09/2025 ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2024 ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது
ஒழுங்குமுறை மூலதனம் (யூரோ மில்லியன்களில்)		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I	49,346	49,457
அடுக்கு I மூலதனம்	59,864	60,835
மொத்த மூலதனம்	66,866	68,511
ஒழுங்குமுறை மூலதன விகிதங்கள் (%)		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I மூலதன விகிதம்	14.5%	13.8%
அடுக்கு I மூலதன விகிதம்	17.6%	17.0%
மொத்த மூலதன விகிதம்	19.6%	19.2%
உந்துசக்தி விகிதம் (%)	4.6%	4.6%
பணப்புழக்கப் பாதுகாப்பு விகிதம் (%)	140%	131%
தேறிய நிலையான நிதிய விகிதம் (%)	119%	121%
சொத்துக்களின் தரம் (கடன் தரவறிக்கை) (%)		
கடன் இழப்புகளுக்கான ஒதுக்கீடு (சராசரி கடன்களின் bps)	36.7	38.2
இலாபத்தன்மை (%)		
வட்டி எல்லை	1.5%	1.3%
சொத்துக்களின் மீதான வருமானம் (வரிக்கு முந்திய)	9.8%	4.2%
சராசரி பங்குதாரர்களின் பங்குகள் மீதான வரிக்குப் பிந்திய வருமானம்	10.9%	4.7%
சராசரி உறுதியான பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை மீதான வரிக்குப் பிந்திய வருமானம் செலவு – வருமான விகிதம் (%)	63.0%	76.3%
உள்ளக சுற்றறிக்கைத் தகவல்கள்		
கடன் மதிப்பீடு (குழுமம் – முன்னுரிமையற்ற – சிரேஷ்ட பாதுகாப்பற்ற கடன்)		
மூடீஸ் முதலீட்டாளர்கள் சேவை	Baa1	Baa1
ஸ்டாண்டர்ட் அன்ட் புவர்ஸ்	BBB	BBB
பிட்ச் மதிப்பீடுகள்	A-	A-
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	90,330	89,753
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	1,196	1,307

எமது நிறுவன நிர்வாக நடைமுறைகள் பற்றிய விரிவான தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து எமது வலைத்தளத்தைப் பார்வையிடவும்

https://investor-relations.db.com/files/documents/reports/Corporate-Governance-Statement-2024.pdf?language_id=1.

நீங்கள் QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலம் நேரடியாக அனுகலாம்.

www.skillsads.com